YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (viides jaosto)
11 päivänä joulukuuta 1997 *

Asiassa C-190/97,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään oikeudellinen neuvonantaja Götz zur Hausen, prosessiosoite Luxemburgissa c/o oikeudellisen yksikön virkamies Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg,

kantajana,

vastaan

Belgian kuningaskunta, asiamiehenään ulkoasiain-, ulkomaankauppa- ja kehitysyhteistyöministeriön oikeudellisen osaston pääneuvonantaja Jan Devadder, prosessiosoite Luxemburgissa Belgian suurlähetystö, 4 rue des Girondins,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen yhdeksännen-

* Oikeudenkäyntikieli: ranska.

toista kerran 1 päivänä syyskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/72/ETY (EYVL L 258, s. 29) ja

— direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdennenkymmenennen kerran 11 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/101/EY (EYVL 1994, L 13, s. 1)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. Gulmann (esittelevä tuomari) sekä tuomarit J. C. Moitinho de Almeida, D. A. O. Edward, J.-P. Puissochet ja L. Sevón,

julkisasiamies: N. Fennelly,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 23.10.1997 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 16.5.1997 ja

jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen yhdeksännentoista kerran 1 päivänä syyskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/72/ETY (EYVL L 258, s. 29) ja

— direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdennenkymmenennen kerran 11 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/101/EY (EYVL 1994, L 13, s. 1)

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2 Direktiivien 93/72/ETY ja 93/101/EY 2 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on saatettava direktiivien noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ensimmäisen direktiivin osalta viimeistään 1.7.1994 ja toisen direktiivin osalta viimeistään 1.1.1995 sekä ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 Koska komissio ei ollut saanut näiden määräaikojen päättyessä Belgian kuningaskunnalta ilmoitusta tai muita tietoja kyseisten direktiivien täytäntöönpanotoimenpiteistä, se kehotti direktiivin 93/72/ETY osalta 20.1.1995 päivätyllä ja direktiivin 93/101/EY osalta 2.8.1995 päivätyllä virallisella huomautuksella perustamissopimuksen 169 artiklan mukaisesti Belgian hallitusta esittämään huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

4 Belgian hallitus ilmoitti 22.3.1995 päivätyllä kirjeellä komissiolle direktiivin 93/72/ETY osalta, että täytäntöönpanotoimia valmisteltiin parhaillaan.

5 Koska komissio ei ollut saanut 26.7.1996 mitään ilmoitusta kyseisten toimenpiteiden toteuttamisesta, komissio lähetti Belgian hallitukselle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä ryhtymään lausunnon noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksiantamisesta.

6 Belgian viranomaiset vastasivat perusteltuun lausuntoon 18.9.1996 päivätyllä kirjeellä ja ilmoittivat komissiolle 23.6.1995 annetusta kuninkaan asetuksesta, jolla muutettiin vaarallisten valmisteiden luokituksesta, pakkaamisesta ja merkinnöistä niitä markkinoille saatettaessa tai käytettäessä 11.1.1993 annettua kuninkaan asetusta. Direktiivi 93/72/ETY oli saatettu kyseisellä kuninkaan asetuksella osaksi Belgian oikeusjärjestystä.

7 Komission todettua, että kyseinen kuninkaan asetus koski vaarallisia valmisteita eikä direktiivissä 93/72/ETY tarkoitettuja vaarallisia aineita, se pyysi 29.1.1997 päivätyllä kirjeellä Belgian hallitusta esittämään sille huomautuksensa tältä osin. Tähän kirjeeseen ei vastattu.

8 Belgian hallitus vastasi direktiivin 93/101/EY osalta viralliseen huomautukseen 4.10.1995 päivätyllä kirjeellä, että edellä mainitulla 23.6.1995 annetulla kuninkaan asetuksella oli liitetty kyseinen direktiivi 11.1.1993 annetun kuninkaan asetuksen liitteessä III olevassa I osassa tarkoitettujen aineiden luetteloon.

9 Koska komissio katsoi, etteivät vaaralliset aineet kuuluneet kyseisen lainsäädännön soveltamisalaan, vaan ainoastaan vaaralliset valmisteet, ja ettei tällä lainsäädännöllä näin ollen pantu direktiiviä 93/101/EY täysimääräisesti täytäntöön, komissio

lähetti 12.7.1996 Belgian hallitukselle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä ryhtymään lausunnon noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksiantamisesta. Belgian hallitus ei vastannut tähän lausuntoon.

10 Komissio päätti näin ollen nostaa nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

11 Belgian kuningaskunta ei kiistä, ettei kaikkia direktiivien täytäntöönpanon edellyttämiä toimenpiteitä ollut toteutettu säädetyssä määräajassa. Se selittää, että direktiivin 93/72/ETY osalta asianomaiset ministeriöt olivat allekirjoittaneet esityksen kuninkaan asetukseksi ja että esitys saatetaan lähiaikoina kuninkaan allekirjoitettavaksi sekä että direktiivin 93/101/EY osalta pelkästään "aineita" koskeva osa oli täytäntöönpanematta.

12 Koska direktiivejä ei ollut pantu täysimääräisesti täytäntöön niissä säädetyissä määräajoissa, komission kannetta on pidettävä perusteltuna.

13 Näin ollen on todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivien 93/72/ETY ja 93/101/EY 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kaikkia kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

Oikeudenkäyntikulut

14 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut Belgian kuningaskunnan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja koska Belgian kuningaskunta on hävinnyt asian, se on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (viides jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut

— **vaarallisten aineiden luokitusta, pakkaamista ja merkintöjä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen yhdeksännentoista kerran 1 päivänä syyskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/72/ETY ja**

— **direktiivin 67/548/ETY mukauttamisesta tekniikan kehitykseen kahdennenkymmenennen kerran 11 päivänä marraskuuta 1993 annetun komission direktiivin 93/101/EY**

mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyissä määräajoissa kaikkia kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Belgian kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Gulmann Moitinho de Almeida Edward

Puissochet Sevón

Julistettiin Luxemburgissa 11 päivänä joulukuuta 1997.

R. Grass C. Gulmann

kirjaaja viidennen jaoston puheenjohtaja